



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student/Registration Number

**2022** PUBLIC EXAMINATION

# Korean in Context

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

## Section 1: Responding to texts (50 marks)

### Instructions to Students

1. This section will take approximately 1 hour and 45 minutes.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions.
4. Answer in ENGLISH or in KOREAN as required.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. This question booklet will be collected at the end of the examination.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

## Section 1: Responding to texts

50 marks

Attempt Questions 1–6

In Section 1, there are THREE aural texts – Text 1, Text 2 and Text 3A.

Each aural text will be played TWICE.

There will be a short break between the first and second playings of each text in which you may make notes.

---

*Your answers to Section 1 will be assessed on how well you:*

- *summarise and/or synthesise information and ideas from texts*
  - *infer points of view, opinions and attitudes*
  - *respond personally and critically to texts*
  - *analyse the way in which culture and identity are expressed*
  - *communicate relevant information and ideas in either comprehensible KOREAN or ENGLISH as required*
  - *create texts in a variety of forms appropriate to a range of contexts, purposes and audiences*
  - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in KOREAN*
- 

Do NOT write in this area.

PLEASE TURN OVER

**Question 1** (4 marks)

Text 1 will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

After you hear Text 1, you will have 6 minutes to answer Question 1 in the space provided. You will hear a warning signal 2 minutes before the end of this time.

LISTEN to Text 1 and then answer the question that follows.

1. 연설의 주요 내용을 요약하세요 . 130 자 정도의 한국어로 쓰세요 . 4

Summarise the main points made in the speech. Write approximately 130 *ja* in KOREAN.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Do NOT write in this area.

---

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*



**Question 3** (8 marks)

Text 3A will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes. After the second playing, the recording will be stopped.

LISTEN to Text 3A and READ Text 3B and then answer the question that follows.

**Text 3B – Advertisement**

**자연과 어우러진 휴식처 달빛채 게스트 하우스**

한 폭의 그림 같은 달빛채에서 한국의 멋을 느껴보세요 !

전통 한옥을 현대식으로 재단장 - 한옥의 전통적 구조는 그대로, 현대식 화장실과 샤워 시설 완비. 침대방과 온돌방 중에서 원하는 객실 선택 가능.

관광 명소로 가득한 경주 시내에서 달빛채 게스트 하우스까지 차로 20 분 !

- 문화 체험 이벤트 : 김치 만들기 (매주 화요일), 손수건 천연 염색 (매주 목요일)
- 시설 : 전통 한정식 레스토랑, 민속놀이를 할 수 있는 마당
- 게스트 하우스에 숙박 시 신라 도자기 박물관 무료입장 (10 분 거리에 위치)
- 문의 : (013) 424-49888

**Question 3 continues on page 7**

CANDIDATE'S NOTES: *These notes will NOT be marked.*



**Question 4** (10 marks)

READ Text 4 and then answer the question that follows.

**Text 4 – Email**


상담가님께
안녕하세요. 저는 17 세와 14 세의 두 딸을 가진 황미선이라고 합니다.
갈수록 악화되는 막내딸과의 관계를 회복하고 싶어요. 막내딸이 중학교에 들어간 이후부터는 말투와 태도가 바뀌었어요. 어느 날부터 존댓말을 쓰던 딸이 갑자기 저에게 반말을 쓰니 저를 무시한다고 느껴질 때가 많아요. 저는 자녀들이 부모님께 존댓말을 사용하며 존경심을 표현해야 한다고 생각해요.
지난번에는 막내딸이 친구의 생일 파티에 가야 한다고 해서, 어디에서 누구와 파티를 하는지 물어보고 저녁 8 시까지는 집에 들어오라고 했더니 저에게 간섭하지 말라고 하더라고요. 제가 지나치게 간섭하는 엄마인가요?
큰딸은 제가 큰소리 한 번 칠 필요가 없을 정도로 자기 할 일을 다 알아서 하는데 막내딸은 공부든 방정리든 제가 잔소리를 해야만 해요. 그런데 조금만 이야기해도 막내딸은 언니와 비교하지 말라고 하네요. 스스로 한다고 해도 제 마음에 들게 하지 않아서 자꾸 딸에게 부정적인 말만 하게 되는 것 같아요. 제가 딸과 대화로 풀어 보려고 해도 딸이 엄마는 어차피 자기 이야기를 듣지도 않는다면 거부하네요.
모든 것이 엄마인 저의 잘못이라고만 탓하는 제 막내딸과 어떻게 하면 관계가 회복될 수 있을까요? 저는 막내딸에게 어떻게 다가가야 할지 모르겠어요. 상담가님 도와주세요.

Do NOT write in this area.

**Question 4 continues on page 9**



**Question 5** (10 marks)

READ Text 5 and then answer the question that follows.

**Text 5 – Poem**

그리움...

– 김태한 –

손때 묻은 기억들  
향수로  
내 마음 젖어 든다.

처마 밑에서 부른 노래  
아련한 아픔으로  
내 마음을 적신다.

우리 엄마  
다독다독 부른 노래  
편안한 숨소리에 잠든  
아가처럼

지난날의 그리움들

내 고향  
갈망하는 향수로  
내 눈을 감기위  
꿈을 꾸다.

손때 묻은 기억들

순수함  
그리워하도록  
돌아갈 열망을 둔다.

그리운 향수  
애뜻한 그리움되어  
내 가야 할 고향  
그려본다.

그때 개구진 친구들  
까르르 웃음소리

애뜻한 그리움 되어

들녘에서 잡은  
참새구이  
아궁이에서  
게걸스럽게 나누며

이민살이  
고된 외로운 눈물을  
훔쳐낸다.

**Question 5 continues on page 11**

Do NOT write in this area.



**Question 6** (12 marks)

READ Texts 6A and 6B and then answer the question that follows.

**Text 6A – Article**

파이어족들은 누구인가?

요즘 파이어에 대한 관심이 젊은이들을 중심으로 확산되고 있다. 파이어족이란 소득이 있을 때 잘 모았다가 목표한 돈이 모이면 빨리 은퇴하려는 사람들을 뜻한다. 파이어족은 빠르면 40대 후반에서 늦으면 50대 초반에 직장을 그만두는 것을 목표로 한다.

빠른 은퇴를 원하는 젊은 사람들은 소비를 최소한으로 줄이고 소득의 70~80% 까지 저축한다. 직장을 다니는 동시에 더 많은 수입을 위해 크리에이터, 앱 개발자, 온라인 샵 운영자 등으로 일하는 사람들도 있다.

이렇게 열심히 모은 돈으로 주식이나 채테크 같은 투자를 하며 자산을 늘려나간다. 이는 직장을 빨리 그만두고도 생활할 수 있는 목돈을 마련하기 위해서이다.

**Text 6B – Online forum posts**

⊗ ⊖ ⊕

<b>창호</b>	너희들 파이어족이라고 들어보았니? 나도 그 사람들처럼 조기 은퇴 하고 자유롭고 편하게 살고 싶어. 업무 스트레스나 시간에 쫓기는 일에서 벗어나 내가 추구하는 삶을 살 수 있을 것 같아. 어떻게 생각해?
<b>로이</b>	나도 파이어족에 대해 들어봤어. 난 사진 찍는 것이 좋는데 사진작가가 되어서는 경제적으로 어려울 것 같아. 그래서 먼저 직장에 들어가 돈을 벌고 투자를 해서 빨리 경제적 자유를 이루고야 말겠어. 은퇴 후에는 가족과 여행을 다니고 마음껏 사진도 찍으면서 살 거야.
<b>사라</b>	너희는 뉴스도 안 보니? 위험하게 주식이나 투자에 모든 것을 걸다가 파산하는 사람들을 많이 봤어. 또 돈을 쓰지 않고 모으기만 하는 사람들이 많아질 경우 식당들과 가게들은 손님을 잃어 문을 닫기 시작할 거야. 물건이 팔리지 않으면 기업들과 더 나아가서는 나라 경제에도 손실이 클 거야.
<b>은우</b>	난 일이 없다면 얼마 지나지 않아 무기력증이 올 것 같아. 자기 일에 즐거움과 보람을 느낀다면 굳이 은퇴를 서두를 필요는 없다고 생각해. 무조건 안 쓰는 것에만 집중하고 돈을 아끼다 보면 주변 사람들과의 관계에도 어려움이 생기고 그로 인해 우울감에 빠질 수도 있을 거야.

**Question 6 continues on page 13**



BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student/Registration Number

**2022** PUBLIC EXAMINATION

# Korean in Context

## Section 2: Creating texts in Korean (25 marks)

### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 2.
2. You must answer ONE question in KOREAN.
3. Write your answer in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. This question booklet will be collected at the end of the examination.

**Total marks – 25 marks**

**Attempt either Question 7 or Question 8**

---

*Your answer will be assessed on how well you:*

- *demonstrate the relevance of information and ideas*
  - *write text appropriate to audience, context and purpose*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Korean*
- 

Answer ONE of the following questions. Write approximately 625 *ja* in KOREAN.

7. 당신은 한국 청소년 잡지에 글을 쓰게 되었습니다. ‘한국 청소년들에게 한복입기를 확산시켜야 한다’ 라는 주제로 기고문을 쓰세요.

You have been invited to write an article for a Korean Youth magazine. The topic of the article is, ‘Wearing the hanbok should be promoted to young Korean people’. Write the article.

**OR**

8. 당신은 학교 신문에 글을 쓰게 되었습니다. ‘한국 헤리티지 학생으로서 다문화 사회에서 사는 것이 어렵지 않다’ 라는 주제로 기고문을 쓰세요.

You have been invited to write an article for your school’s newsletter. The topic of the article is, ‘It is not difficult to live in a multicultural society as a Korean heritage student’. Write the article.

---

CANDIDATE’S NOTES: *These notes will NOT be marked.*



